Edgar Rice Burrough

TARZAN

Tarzan of the Apes

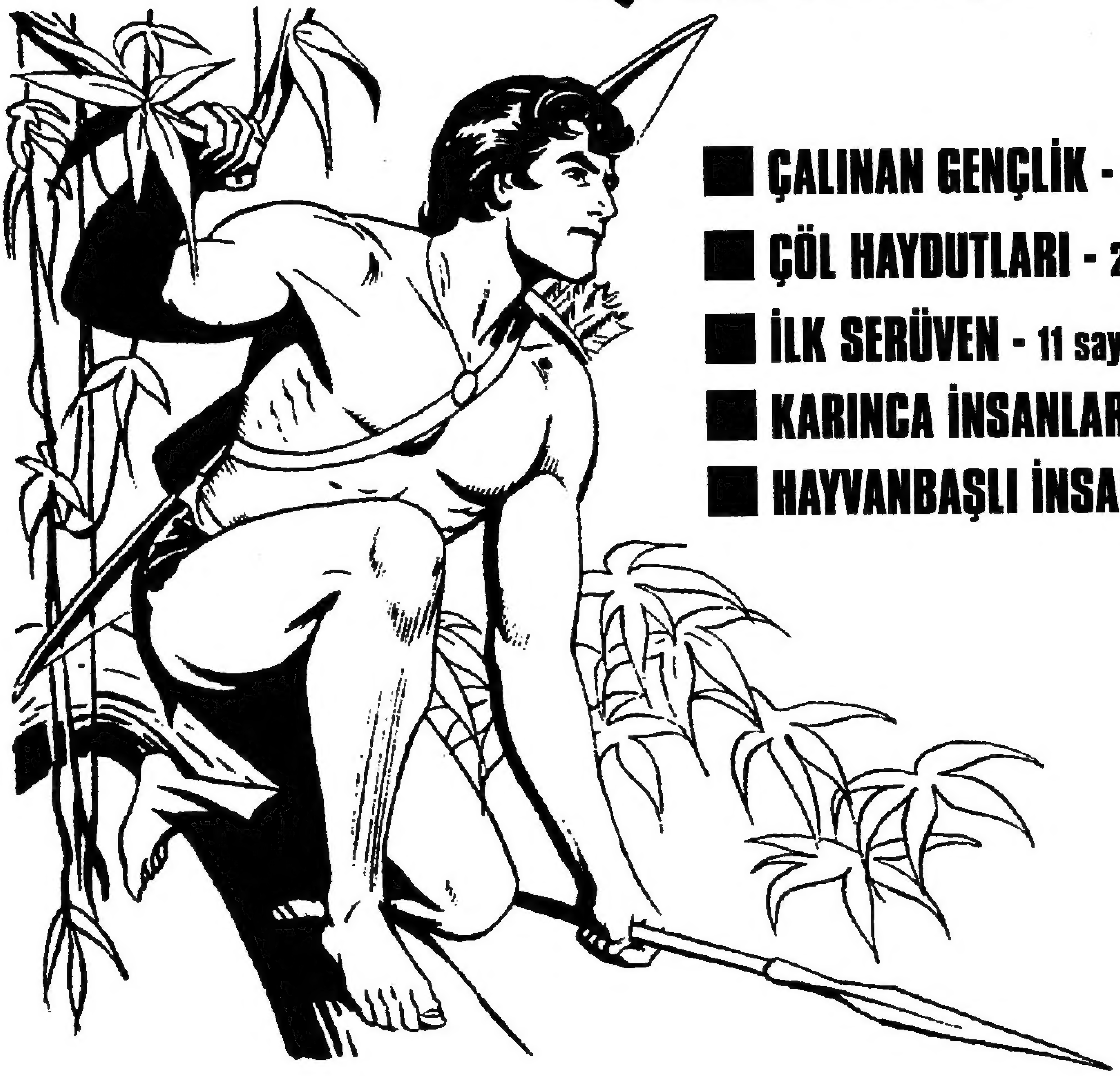
Edgar Rice Burrough

TARZAN

RUSS MANNING

İÇİNDEKİLER

- ÇALINAN GENÇLİK - 17 sayfa
- ÇÖL HAYDUTLARI - 22 sayfa
- İLK SERÜVEN - 11 sayfa
- KARINCA İNSANLAR ÜLKESİNDE - 23 sayfa
- HAYVANBAŞLI İNSANLARA KARŞI - 24 sayfa



2

Russ Manning

Edgar Rice Burrough

TARZAN

RUSS MANNING

Russell George Manning (1929-1981) ilk profesyonel yapıtını 1952 yılında verdi. Bu Tarzan öyküsü, zamanın en iyi öykülerini çizdiği kariyeninin başlangıç noktasıydı. Manning Western Publishing'in en iyi öykülerine çizgileriyle hayat verirken, Robot Dövüşçü Magnus, Tarzan'ın oğlu Korak ve Mızrak Kardeşliği dizisini de çizdi. İlk aşkı Tarzan'dı. Bir dizi kısa öykünün ve Western Publishing'e dolgu malzemesi olarak çizdiği Tarzan hikayelerinin ardından Edgar Rice Burroughs'un özgün Tarzan romanlarından bir dizi oluşturdu. Üç yıllık bir zaman diliminde Tarzan romanlarını Western Publishing'de uyarladı. Bu çalışmaların ardından Manning Tarzan'ın gazete çizgi bant romanına alındı. 1972 yılına kadar günlük dizide, 1979'a kadar da hafta sonu dizilerinde çalıştı. Manning çizgi roman kariyerini bir yıllığına çalıştığı Yıldız Savaşları bant dizisinde tamamladı. Ardında düzeyine pek az kişinin erişebildiği bir çok baş yapıt bıraktı.

TARZAN

ÇALINAN GENÇLİK

1
TARZAN'IN KARISI CEYN, AFRIKALI DOSTLARINA, TARZAN'LA ILK TANIŞTIKLARI YILLARA AIT BIR HIKAYE ANLATIYORDU...
O ZAMANLAR IKIMIZ DE GENÇTIK. TAM ONSEKIZ YIL ÖNCEYDI... BIR IKI AYLIK BIR ARKADAŞLIKTAN SONRA EVLENDIK. OĞLUMUZ KORAK DÜNYAYA GELDI.
BAYAN CEYN!
Tm Reg U S Pat Off —All rights reserved
© 1970 by United Feature Syndicate, Inc
BIRINI GETIRIYORLAR!
ŞU HIKAYENIN SONUNU HIÇ BIR ZAMAN TAM DINLIYEMEYECEĞIZ.
ONU ORMANIN KENARINDA BULDUK, BAYAN CEYN...
ÇOK İHTİYAR. KIPIRDIYACAK HALI YOK!
İÇERI ALIN ZAVALLIYI...
ŞURAYA YATIRIN! KIMMIŞ ACABA?
BILMIYORUZ. ŞIMDIYE KADAR HIÇ GÖRMEDIK...
BIRŞEYLER FISILDIYOR... SÖYLE IHTIYAR KIMSIN? NEREDEN GELDIN?
ANNE... ANNECIĞIM... BENIM... OĞLUN, KORAK...
RUSS MANNING
2-15
#2032

İNANMAYACAKSIN AMA BEN KORAK'IM! BANA YARDIM ET ANNE!...
BENIM GENÇLİĞİMİ ÇALDILAR... BİRDENBİRE ÖLECEK YAŞA GELDİM... GENÇLİĞİMİ GERİ ALIN ONLARDAN!
SAÇMA BENIM OĞLUM ONALTI YAŞINDA... SEN KORAK OLAMAZSIN!
BANA İNAN LÜTFEN... YARDIM ETMEZSENİZ ÖLECEĞİM. NE OLUR YARDIM ET BANA ANNE!
ANNE DEYİP DURMA BANA! SEN BENIM BÜYÜK BABAM YAŞINDASIN. NASIL OĞLUM OLURSUN?...
HALIM YOK. YAKLAŞ BANA... SANA SÖYLİYECEKLERİMLE OĞLUN OLDUĞUMU İSPAT EDECEĞİM.
İMKANI YOK BUNLARI SEN BİLEMEZSİN!.. NASIL ÖĞRENDİN BUNLARI?..
İNAN ARTIK BANA... BABAMI BUL, ÇABUK...
ANLAMIYORUM... HİÇ BİR ŞEY ANLAMIYORUM. ŞAŞIRDIM, KALDIM.
MURIVO! ÇABUK TARZAN'I BULUN BANA!...
SEN DAĞLARA DOĞRU, ABINGA!
SEN NEHİRE, KOTANGU!
TARZAN'I BULMADAN DÖNMEK YOK!
#2033
— ARKASI VAR —

2
DÜŞÜNEBİLİYOR MUSUN OBALAKİ? YÜZ YAŞINDA BİR İHTİYAR BENİM OĞLUM OLDUĞUNU İDDİA EDİYOR...
CEYN'İN EVİNE YÜZ YAŞINDA BİR İHTİYAR GETİRİRLER. BU İHTİYAR KORAK OLDUĞUNU SÖYLER. CEYN, TARZAN'A HABER YOLLAR...
HALBUKİ KORAK ONALTI YAŞINDADIR. DAHA BİR HAFTA ÖNCE BURADAYDI. İNSAN BİR HAFTADA BU KADAR İHTİYARLAR MI?
BURASI AFRİKA BAYAN, HER ŞEY OLUR!
TARZAN! TAM ZAMANINDA GELDİN!
KOTANGU HABER VERDİ. OĞLUMUZ OLDUĞUNU SÖYLEYEN İHTİYAR BU MU?
ŞİMDİ BAYGIN. BAYILMADAN ÖNCE BANA YALNIZ KORAK'IN BİLEBİLECEĞİ ŞEYLER SÖYLEDİ...
PEKİ, NASIL OLMUŞ DA BÖYLE İHTİYARLAMIŞ BİRDEN?
BİR ŞEYLER ANLATTI AMA ANLAMADIM. GENÇLİĞİNİ ELİNDEN ALMIŞLAR. DERHAL ORAYA GÖTÜRÜLMESİ LAZIMMIŞ.
CEYN SAHİDEN BU BİZİM OĞLUMUZ MU?
SESİNİN TONUNA, ANLATTIĞI ŞEYLERE BAKILIRSA GALİBA OĞLUMUZ TARZAN.. ONA YARDIM ETMELİSİN!..
O HALDE DERHAL ONU KURTARMAMIZ LAZIM. GEÇEN HAFTA NE TARAFA GİTTİĞİNİ BİLİYORUM!
BANA SU VE YİYECEK HAZIRLAYIN!..
RUSS MANNING
5-1

TARZAN... SEN HA?
DEMEK BANA İNANDIN... SÖYLE BANA YARDIM EDECEKMİSİN?
OĞLUM OLUP OLMADIĞINA HALA KARAR VEREMEDİM, AMA SANA YARDIM EDECEĞİM. ANLAT, SANA NE OLDU?
İHTİYAR BILGINLER, KENDİLERİ GENÇLEŞMEK İÇİN ELİMDEN GENÇLİĞİMİ ALDILAR!...
TEMPO TAPINAĞINDA MI OLDU BUNLAR?
EVET... ORADA BENİ ZAMAN DERESİNE SOKTULAR VE BU HALE GETİRDİLER...
GÜNLERİM SAYILI TARZAN NE OLUR ÇABUK GİDELİM...
GÖRÜYORSUN TANTOR BÜTÜN HIZIYLA KOŞUYOR!
ÜÇ GÜN ÜÇ GECE VAHŞİ, İNSAN AYAĞI BASMAMIŞ ORMANLARIN İÇİNDE YOL ALDILAR. ÇOK YORGUN DÜŞEN İHTİYAR HEP BAYGINDI...
NİHAYET DÖRDÜNCÜ GÜNÜ SABAHI, SİSLER ARASINDAN ESRARENGİZ BİR ŞEHİR GÖRÜNDÜ BURASI TEMPO İDİ!...
ARKASI VAR-

3
TARZAN'IN OĞLU KORAK'IN GENÇLİĞİNİ ÇALMIŞLAR, KORAK BİRDEN YÜZ YAŞ İHTİYARLAMIŞTIR. TARZAN ONU, GENÇLİĞİNİN ÇALINDIĞI TEMPO TAPINAĞINA GÖTÜRÜR...
KAPILARDA MUHAFIZLAR YOK. DEMEK YABANCILARIN GİRMESİNDEN KORKMUYORLAR!
ETRAFTA İNSANIN BAŞINI DÖNDÜREN BİR KOKU VAR! GARİP BİR YER BURASI...
UYAN BAKALIM İHTİYAR. TEMPO'YA GELDİK. HAYDİ UYAN!
GELİŞİMİZDEN HOŞLANMADILAR GALİBA. TAŞ VE MEYVE ATIYORLAR!
KİMSE GÖRÜNMÜYOR AMA ETRAFTA İNSANLAR OLDUĞUNU HİSSEDİYORUM...
YUKARIDAN DA KAHKAHALAR, ŞARKI SESLERİ GELİYOR...
BURADAKİLER SESSİZLİK İÇİNDE YAŞARKEN ONLAR EĞLENİYORLAR...
RUSS MANNING
3-15

GİR İÇERİ TANTOR!
KAPILAR KENDİLİĞİNDEN AÇILIYOR... GELDİĞİMİZİ ANLADILAR GALİBA!
BURADAKİ BİLGİNLER HERŞEYİ BİLİRLER...
BURADA İHTİYARLIK HOŞ KARŞILANMAZ ARKADAŞ! YANINDAKİ O İHTİYARI DIŞARI ÇIKAR!...
İŞTE O BABA... BENİM GENÇLİĞİMİ ALIP GENÇLEŞEN İHTİYAR O!...
-ARKASI VAR-

4
ATIN ŞU BUNAĞI DIŞARI DİYORUM SİZE!... BURADA YAŞLI KİMSE İSTEMİYORUM!
TEMPO TAPINAĞININ BİLGİN İHTİYARLARINDAN BİRİ TARZAN'IN OĞLU KORAK'IN GENÇLİĞİNİ ÇALMIŞTIR. TARZAN'LA KORAK BU TAPINAĞA GELİP KAYBETTİKLERİ ŞEYİ GERİ ALMAYA ÇALIŞIRLAR...
PEKİ, BU ADAM DÜNYA İLE TEMAS ETMEDİĞİ HALDE DİLİMİZİ NASIL KONUŞUYOR?
BURANIN YAŞLI BİLGİNLERİ HER ŞEYİ BİLİRLER.
NASIL YAŞIYOR BUNLAR?
BURAYA ZORLA GETİRDİKLERİ GENÇLERİN GENÇLİKLERİNİ ÇALARAK...
TARZAN AL BU İHTİYARDAN GENÇLİĞİMİ GERİ!
ASKERLER!
BİZ DOST OLARAK GELDİK...
GENÇSİN, YAKIŞIKLISIN. BU İHTİYARIN SENİNLE NE İŞİ VAR?
ATIN ŞU BUNAĞI DIŞARI! DELİKANLIYI DA ZAMAN DERESİNE İNDİRİN!...
DUR BİRAZ!
APTAL!
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved © 1970 by United Feature Syndicate, Inc.
SAKIN ÖLDÜRME TARZAN. GENÇLİĞİM ONDA. ÖLÜRSE GERİ ALAMAM SONRA...
RUSS MANNING
3-29

SAKIN ÖLDÜRME TARZAN! SADECE ZORLA DA BENİM GENÇLİĞİMİ VERSİN...
DURDUR DÖĞÜŞÜ ROJANT!
BİZ BİLGİNLER OLARAK SANA EMREDİYORUZ!
BİZE O GENCİ VER!
O EN AZ İKİMİZİ OTUZAR YIL DAHA YAŞATIR. ONU ZAMAN DERESİNE GÖTÜRÜN!
AMAN DİKKATLI OL TARZAN! ZAMAN DERESİNE GİRDİN Mİ, SENİN DE GENÇLİĞİNİ ELİNDEN ALIVERİRLER!...
İHTİYAR BİLGİNLER ACABA BENİ O DEREYE GÖTÜRÜRLER Mİ?
NE? KENDİLİĞİNDEN Mİ GELİYORSUN??
ÇABUK OLALIM, VAKİT KAYBETMİYELİM!
GENÇLİĞİNİ ALIVERELİM!..
DELİ OLMA TARZAN!.. GİTME AŞAĞIYA!... SENİ DE MAHVEDECEKLER!
-ARKASI VAR-

5
TEMPO TAPINAĞININ BILGIN İHTİYARLARINDAN BİRİ, TARZAN'IN OĞLU KORAK'IN GENÇLİĞİNİ ÇALMIŞTIR. TARZAN'LA KORAK TEMPO'YA GELİP ZAMAN DERESİNE İNERLER...
KEŞKE SENİ BURAYA GETİRMESEYDİM BABA.. BİRAZ SONRA SENİ DE BANA BENZETECEKLER!..
KORKMA İHTİYAR. BEN NE YAPTIĞIMI BİLİYORUM. ONLARIN ŞU ZAMAN DERESİNİ GÖRMELİYİM...
HALİM YOK TARZAN, BAYILACAĞIM...
BU DUMANLAR TÜTSÜ GİBİ BİR ŞEY. İNSANI BÜYÜLÜYOR. KENDİME HAKİM OLMALIYIM. YOKSA BENİ DE MAHVEDERLER.
NE KADAR İNDİK TARZAN? DAHA ÇOK MU VAR?
BİLMİYORUM! ZAMAN KAVRAMINI KAYBETTİM!
DEREYE İNİNCE TARZAN HAYRETTEN DONA KALDI. BÜTÜN DÜNYANIN GEÇMİŞİ, HAYVANLARIYLA, İNSANLARIYLA BURADAYDI...

BU ZAMAN DERESİNDE BENİM GÖRDÜKLERİMİ SEN DE GÖRÜYOR MUSUN?
SİSLER ARASINDA İNSANLIĞIN BÜTÜN GEÇMİŞİNİ GÖRÜYORUM.
TARİH ÖNCESİ HAYVANLARI... TARİHİN BÜTÜN MEŞHURLARI... HARPLERDE ÖLEN ASKERLER... BATIK GEMİLER... TRENLER....
GENÇLİĞİMİ ÇALAN O ADAMLA BİRLİKTE DEREYE AT BENİ TARZAN. ANCAK BÖYLE KURTULURUM...
BU İHTİYAR BENİM OĞLUMSA, DERHAL ONA GENÇLİĞİNİ GERİ VERİN. YOKSA FENA YAPARIM!
BİZ VEREMEYİZ. ROJANT ALDI, ANCAK O VEREBİLİR!
Tm Reg U S Pat Off — All rights reserved
© 1970 by United Feature Syndicate, Inc
AL İSTEDİĞİNİ!
DİKKAT TARZAN! ARKANA BAK!
ARKASI VAR

6
TARZAN! "ZAMAN" DENİLEN İHTİYAR BU! ELİNDEKİ ORAKLA BİR YERİNİ KESİYOR, AKAN KANIN DEREDE BULUNAN BİR İHTİYARIN...
... KANINA KARIŞIYOR. BÖYLECE SEN İHTİYARLIYORSUN, İHTİYAR GENÇLEŞİYOR!
TEMPO TAPINAĞININ BİLGİN İHTİYARLARINDAN BİRİ TARZAN'IN OĞLU KORAK'IN GENÇLİĞİNİ ÇALMIŞTIR. TARZAN'LA KORAK TEMPO'YA GELİP ZAMAN DERESİNE İNERLER...
DELİ MİSİN SEN GENÇ ADAM? BURAYA NİYE GELDİN?
OĞLUMUN GENÇLİĞİNİ ÇALMIŞSINIZ. ONU GERİ ALMAYA GELDİM ZAMAN BABA!
BURADA ALINAN ŞEY GERİ VERİLMEZ. ÇEKİL ÖNÜMDEN. YOKSA SENİN DE GENÇLİĞİNİ ALIRIM!
OĞLUMU İSTİYORUM BEN!
YIKIL KARŞIMDAN!.. KÜÇÜL!.. İHTİYARLA!.. SANA İHTİYARLAMANI EMREDİYORUM!
ŞİMDİ ZAMANA KARŞI GELMENİN NE OLDUĞUNU GÖSTERİRİM SANA!

HİÇ KİMSE ZAMANA KARŞI GELEMEZ! SENİ MAHVEDECEĞİM!
AHH! NE KUVVETLİ ADAM! BUNUN GENÇLİĞİNİ ALSAM, BİRDEN KIRK YAŞ GENÇLEŞİRİM!
BİRAZINI DA BANA BIRAK!
BENİ DE UNUTMAYIN ARKADAŞLAR!
İHTİYARLA! EMREDİYORUM!..
EYVAH, BU GENÇ BENDEN KUVVETLİ ÇIKTI. ONA BİR ŞEY YAPAMIYORUM!
Tm. Reg. U S Pat. Off.—All rights reserved © 1970 by United Feature Syndicate, Inc.
BENİ YENİYOR !!
BIRAK BENİ!..
TARZAN!
GELDİM!
RUSS MANNING
ARKASI VAR

7
İMDAT! ZAMAN BA-BA! KES ŞUNU!..
TEMPO TAPINAĞININ İHTİYAR BİLGİNLERİ, TARZAN'IN OĞLUNUN GENÇLİĞİNİ ÇALMIŞLARDIR. TARZAN TEMPOYA GİDEREK ZAMANLA DÖĞÜŞÜR...
ORAĞINLA BİÇ ONU DA KURTAR BENİ!
EYVAH! ORAĞIM YANLIŞLIKLA SENİ KESTİ!..
BIRAK ARTIK ONU BANA TARZAN!
KORAK!
TEKRAR GENÇLEŞTİM BABA!

ALLAHA ÇOK ŞÜKÜR Kİ ZAMANIN DA YETİŞİP SENİ KUR-TARDIM.
BABA BAK! ZAMAN BİZ-DEN KAÇI-YOR!..
BİZİMLE UĞRAŞAMI-YACAĞINI ANLADI ONDAN!
BURASI NASIL BİR YER BABA? BU GÖRDÜKLERİ-MİZ HAYAL Mİ YOKSA SA-HİCİ Mİ? İNSANIN AK-LI ALMIYOR!...
İNSAN NEYE İNANIRSA HA-KİKAT ODUR! İNANMADIĞIMIZ ŞEYLER DE HA-YALDİR!..
PEKİ BUKADAR KI-SA ZAMANDA BEN NASIL İHTİYARLAYIP GENÇLEŞTİM?
KISA ZAMANDA OLDUĞUNU NE BİLİYORSUN? BELKİDE YILLAR-DIR BURADAYIZ...
Tm Reg U S Pat Off—All rights reserved © 1970 by United Feature Syndicate, Inc.
GEL HEMEN BURADAN KAÇALIM. YOKSA ZA-MAN KANIMIZA GİRE-CEK!
BU MERDİ-VENDEN YU-KARI ÇIKIP, TA-PINAKTAN GE-ÇECEĞİZ.
BİLGİNLER!
ASKERLER!.. ALIN ŞU ZAMAN DÜŞMAN-LARINI AŞAĞIYA!.. CEZALANDIRIN!
RUSS MANNING
5-17
ARKASI VAR-

VURUN!
8
BU ASKERLERİ NASIL GEÇECEĞİZ BABA?
YAVAŞ YAVAŞ SOLA DOĞRU KAY. TANTOR KARANLIKTA BİZİ BEKLİYOR!..
TARZAN, OĞLU KORAK'I TEMPO TAPINAĞININ İHTİYARLARINDAN KURTARIR. TAM TAPINAKTAN ÇIKACAKLARI SIRADA....
O SIRADA TEMPO TAPINAĞIN İÇİNDE BÜYÜK BİR GÜRÜLTÜ KOPTU...
ÖLDÜRÜN İHTİYARLARI!
ESİRLER İSYAN ETTİ!
GENÇLİĞİMİZİ ÇALMAK İSTEYEN İHTİYARLARA ÖLÜM!
VURUN... KESİN!.. HER ŞEYİ YIKIN!..
BİR TEK İHTİYARI SAĞ BIRAKMAYIN!
İHTİYARLARI ÖLDÜRMEYİN! ONLARIN TECRÜBESİ HEPİMİZE LAZIM...
HAYIR! İHTİYARLARA ÖLÜM!!
YAŞASIN GENÇLİK!
BİZİ SADECE KENDİ HAYATLARINI UZATMAK İÇİN KULLANIYORLARDI!
TARZAN! TAPINAĞI YIKIYORLAR! KAÇALIM!..
TANTOR!
NEREDESİN? ÇABUK GEL!

TANTOR KOŞ!
TANTOR!
EEEEE!
ÇABUK TANTOR!
KORAK HAZIR OL, GELİYOR!
TAVAN ÇATIRDIYOR TARZAN
HAYDİ TANTOR... DIŞARI... ÇABUK!
GEL KORAK! ATLA!..
TAPINAK YIKILIYOR, TARZAN!
TAPINAK YERLE BİR OLDU, TARZAN!.. BİR DAHA BÖYLE KORKUNÇ MACERALARA BURNUMU SOKARSAM İKİ OLSUN!
RUSS MANNING 5-31
#2047

TARZAN, OĞLU KORAK'I TEMPO TAPINAĞI İHTİYARLARININ ELİNDEN KURTARIR. TAM TAPINAKTAN ÇIKARKEN İSYAN EDEN ESİRLERİN HÜCUMUNA UĞRARLARSA DA, TANTOR'A BİNİP KAÇARLAR!...
9
BU ZAVALLI İNSANLAR NE OLACAK ŞİMDİ?
İHTİYAR SİHİRBAZLARIN BÜYÜLERİ BOZULDU ARTIK. HİÇ BİRİNİN SÖZÜ GEÇMEZ BUNLARIN ÜZERİNDE. ZAVALLILAR KURTULDULAR...
MUHAFIZ KADINLARLA BU İSYAN EDEN HALK NE YAPACAK ŞİMDİ?
AŞAĞIDA BİR ŞEHİRLERİ VAR. ZATEN ORADAN ESİR ALINMIŞTI BUNLAR...
ÜÇ GÜN SONRA...
OH! OĞLUM KORAK! DEMEK TARZAN ONU BULDU...
BİLMİYORSUN NELER OLDU KORAK. ÇOK İHTİYAR BİR ADAM GELDİ BURAYA, "BEN KORAK'IM" DEDİ. AH NE KADAR KORKTUM, ANLATAMAM.. NEYSE Kİ BABAN YETİŞTİ.
AMA...
BIRAKALIM ARTIK BUNLARI... SEN SAĞ SALİM YANIMDASIN YA!..
SAHİ, O ZAVALLI İHTİYAR NE OLDU?
O SIRADA AFRİKA'NIN KUZEYİNDE BİR ÇÖLDE...
HALA GÖRÜNMEDİLER.
EVET... İZLERİ TAKİP EDE EDE GİDİYORUZ. YAKINDA ONLARI BULACAĞIMIZI TAHMİN EDİYORUM.
RUSS MANNING
6-7